

Mario Bernales Lillo: (AAL 9805 / 000 191 374)

## “La recibo como distinción personal e institucional”

Como “una distinción personal y también institucional”, calificó Mario Bernales Lillo, su nombramiento como miembro correspondiente en Temuco, de la Academia Chilena de la Lengua Española.

Visiblemente emocionado, el académico estimó que la Universidad de La Frontera recibe con él, la honra del nombramiento, por desarrollar en ella sus actividades docentes y de investigación.

### INFLUENCIA

Bernales se formó en la Universidad Austral de Chile, donde recibió la influencia del dialectólogo Guillermo Araya, así como una inquietud antropológica por conocer la realidad etnográfica y lingüística del sur del país.

Tempranamente participó como coautor del Atlas Lingüístico Etnográfico del Sur de Chile, donde se aplicó con éxito el método geográfico lingüístico para el estudio del español de Chile.



Mario Bernales

Además de su labor académica, primero en la UACH y luego en la UFRO, Bernales ha desarrollado una profusa actividad de difusión a nacional e internacional, a través de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina, y la Sociedad Chilena de Lingüística, de la que ha sido presidente en 2 oportunidades.

Su investigación se deja sentir sobre las áreas de lingüística etnográfica; estudios onomásticos, especifi-

camente toponimia del sur de Chile, y fonética experimental.

Para realizar sus más recientes trabajos, dio forma a un equipo que integran un estudio de la lengua y cultura mapuche, un geógrafo y un especialista en lingüística computacional.

### RESPONSABILIDAD

A partir de su nombramiento, indicó Mario Bernales, deberá mantenerse en contacto con el Directorio de la Academia, y responder sus consultas sobre léxicos, giros, voces, y “seguramente sobre lo que más tenemos en esta región, que son palabras híbridas, vale decir, palabras que tienen una parte del español y otra del mapuche, debido al contacto de casi 500 años entre ambas culturas...”

Concluyó señalando que “sin duda que es una tarea muy importante, y significa varias obligaciones que voy a contraer y que espero cumplir con éxito...”

El Diario Austral, Temuco, 28 mayo 1992, p. A11

**“La recibo como distinción personal e institucional”**  
[artículo].

Libros y documentos

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

1992

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

"La recibo como distinción personal e institucional" [artículo].

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile